

Perto de ti!



Gréiwemaacher



OS NOSSOS CANDIDATOS PARA A CIDADE DE GREVENMACHER

Lista

2



 **MAT EECH AM GESPRÉICH AM
OSBOURG-HAUS**

 Wahl-Informationsabend
 Soirée d'information électorale
 Electoral information evening
 Noite de informação sobre as eleições

MAACHER.DP.LU



Perto de ti!

- 1 Queremos enfrentar os desafios!
- 2 Pela informação, pelo diálogo e pela transparência!
- 3 Erros e omissões!
- 4 As perguntas certas!
- 5 As nossas respostas!
 - Desenvolvimento urbano
 - Escola e "Maison Relais"
 - Habitação
 - Uma vida em comum cheia de vivacidade
 - Sustentabilidade
 - Município / Finanças / Comissões

maacher.dp.lu



-  You can find translations here
-  Übersetzungen finden Sie hier
-  As traduções podem ser vistas aqui
-  Les traductions sont disponibles ici



1. QUEREMOS ENFRENTAR OS DESAFIOS!

Os tempos que vivemos não são fáceis e não o serão nos próximos anos.

A pandemia ainda está entre nós. Apesar de vivermos em comunidade as mudanças ainda não foram muitas. Embora tivéssemos criado muitas expectativas de melhoramento. Mas, ainda não podemos dizer que tudo funciona como esperávamos.

Ainda por cima a situação política e económica que agora se criou trouxe ao mundo preços elevados, taxas de juro elevadas e um baixo crescimento económico. Contexto este que nos afeta a todos nós. E como se tudo isto não bastasse ainda se juntou a crise climática.

Para a nossa cidade tudo isto também conta, não é diferente.

Embora hoje a cultura e o desporto estejam a renascer nas associações, ainda nada é como antes. As nossas associações também sofreram com a pandemia. Tal como os nossos comerciantes. Para não falar dos medos e das preocupações quotidianas de cada pessoa. O governo e a câmara criaram ajudas para atenuar as dificuldades financeiras. Com uma ajuda sempre ativa do DP.

Durante a pandemia, a atividade da construção civil abrandou durante muito tempo. Atualmente, os elevados custos dos materiais e os juros dos empréstimos estão a causar problemas aos cidadãos e ao município.

Durante a pandemia, afirmaram que consumimos menos energia. Hoje, somos obrigados a fazê-lo devido aos preços elevados.

Tal como acontece com todos os agregados familiares, o mesmo se aplica à comunidade: temos de viver dentro das nossas possibilidades. Porque ninguém pode

estar à espera de que o céu simplesmente se ilumine de um dia para o outro. E que tudo volte a ser como dantes.

Mas: nós não vamos fazer política de "enterrar a cabeça na areia". Bem pelo contrário! **Queremos enfrentar os desafios!**

Porque há grandes e pequenas tarefas a realizar na nossa comuna. Temos de abordar as questões.

E porque estes tempos são o que são, para nós é ainda mais importante,

- **concentrar-nos nos desafios realmente importantes da comuna.** Isto significa: moldar o desenvolvimento urbano de uma forma ponderada. Investir apenas nas infraestruturas necessárias. Promover a habitação a preços acessíveis. Proteger o ambiente e a natureza e manter uma atitude vigilante sobre as finanças municipais. Pois, acima de tudo, já não é tempo de despesas luxuosas e dispendiosas.

- **planear os investimentos do município com base nas necessidades e de forma sustentável. E de executá-los de forma clara.** Nesta área, a Câmara de Vereadores ainda tem muito caminho a percorrer.

- **reforçar a coabitação no município.** Isto significa apoiar e facilitar a vida em comunidade. Para as associações. Para os jovens e para os idosos. Promovendo a transparência, a informação e o diálogo com os cidadãos. Estes três pontos devem fazer parte do modo de atuação do futuro conselho de vereadores.



2. PELA INFORMAÇÃO, PELO DIÁLOGO E PELA TRANSPARÊNCIA!

Queremos desenvolver soluções coerentes. Criar conceitos e projetos bem pensados.

A interconexão entre todos os cidadãos é importante. Pois é importante tirar partido do conhecimento e da experiência dos nossos concidadãos.

Confiamos nos nossos concidadãos. É por isso que queremos informá-los bem.

Porque um cidadão mal informado faz um juízo errado. Pois só a vontade de estar informado promove a vontade de dialogar.

Mas, para nós, informar não significa "vangloriar-se" ou prosseguir com slogans simplistas. Ambos não se enquadram connosco, quando o importante é explicar as coisas e informar objetivamente. Sobre tal até o presidente da câmara deve ser lembrado disso de tempos em tempos (<https://www.dp.lu/maacher/die-relativierten-tatsachen-des-burgermeisters/>).

Informação, diálogo e transparência. Estas são e continuam a ser as diretrizes para a realização do nosso programa.

Porque não queremos fazer tudo de forma diferente, mas muito melhor.





3. ERROS E OMISSÕES!

A maior parte das ideias que a Câmara de Vereadores do CSV/Di Gréng se propôs implementar já tinham sido estimadas pelo DP/LSAP há 12 anos.

Entretanto, o Conselho de Vereadores CSV/Di Gréng conseguiu realizar muitas coisas. Mas será que os investimentos foram sempre adequados? E necessários?

Entretanto, o Conselho de Vereadores CSV/Di Gréng também comunicou muito. Mas será que encontrou sempre a ligação correta com os cidadãos?

As dúvidas são inevitáveis.

➤ O pavilhão desportivo "op Flohr" é demasiado pequeno. Além disso, o problema do estacionamento foi "esquecido". Qual será o custo de retificar estes erros? Já para não falarmos da obstrução da vista por duas colunas no meio do campo de visão do espectador.

➤ A renovação da casa de Osbourg derrapou financeiramente; o tipo de construção do edifício revelou-se demasiado pomposo, pouco funcional e sem possibilidades de expansão para a escola de música neste local.

➤ Os custos do novo escorrega na piscina (cerca de 500 000 euros) são desproporcionados em relação à sua utilidade.

➤ O projeto inicial da Câmara de Vereadores para a construção do novo "Centro Cultural" não previa a demolição do antigo edifício nem um parque de estacionamento público subterrâneo. **Por iniciativa do DP, ambos foram alterados.** Resultado: mais possibilidades de desenvolvimento do próprio edifício e uma mais-valia a nível de lugares de estacionamento no centro da cidade.

Logo, um parque de estacionamento subterrâneo na praça do mercado, o qual teria custos exorbitantes, deixou de ser relevante.

➤ O projeto da Câmara de Vereadores para a requalificação da estação rodoviária prevê um telhado gigante e caro, com um custo exorbitante de 3,6 milhões de euros. A votação no conselho municipal teve lugar há pouco tempo. Será que querem criar "casos" à pressa antes das eleições?

➤ As obras rodoviárias tornaram-se uma história sem fim para os moradores em causa. Eles não estão felizes. Não só porque o trabalho se prolongou indefinidamente («Kellereistrooss»). Mas também porque o resultado não corresponde de todo ao que tinha sido anunciado anteriormente durante o "diálogo" com os cidadãos ("rue Boland").

Os erros e os cidadãos descontentes poderiam facilmente ter sido evitados. **Se tivéssemos tido tempo necessário para fazer as perguntas certas.** Assim não se tinha perdido de vista o desenvolvimento da cidade e do cidadão.



4. AS PERGUNTAS CERTAS!

Se a nossa cidade se parece com o que é hoje, é em grande parte graças ao trabalho dos antigos vereadores e ao presidente da câmara Roby Stahl (DP).

Porque nessa altura foram lançadas as bases para um desenvolvimento harmonioso da cidade. Graças ao crescimento da população, por um lado, e às infraestruturas de construção, transporte e lazer, por outro, e por serem geridos de forma próspera.

Isto foi conseguido porque **foram feitas as perguntas certas:**

Como adaptar as infraestruturas a um número crescente de habitantes? E vice-versa: quanto crescimento pode a nossa infraestrutura suportar sem apertos ou desenvolvimentos indesejados?

Como é que o fluxo de tráfego na nossa comuna pode ser gerido e diminuído enquanto o mesmo continua a aumentar? E a segurança pode ser melhorada? Quantos lugares de estacionamento são realmente necessários no centro da cidade no futuro?

As salas de aula existentes são suficientes para acolher um número crescente de alunos? As instalações satisfazem as necessidades (pedagógicas)?

E as infraestruturas essenciais ao funcionamento das associações? Que infraestruturas suplementares de lazer, turismo e administrativas devem ser disponibilizadas e onde?

Estas questões continuam a ser atuais e pertinentes. Graças ao conceito de desenvolvimento urbano e de transportes desenvolvido na altura, ao plano geral de desenvolvimento e ao conceito de cidade antiga, é agora mais fácil de responder.

Porque o número de habitantes continua a aumentar.

Independentemente do crescimento futuro: novas exigências e novos hábitos aparecerão. Exigirão uma nova resposta às questões colocadas.



5. AS NOSSAS RESPOSTAS!

DESENVOLVIMENTO URBANO

➤ Atualmente, o município conta com cerca de 5.100 habitantes. Ao desenvolverem-se reservas de terrenos existentes para a construção de habitações, bem como dos espaços vazios, a cidade será capaz de acomodar 7 000 habitantes. De acordo com plano geral urbanístico em vigor.

Mantendo um crescimento anual, como nos anos anteriores, este objetivo seria alcançado em cerca de 20 anos. Logo existe tempo suficiente para adaptar as infraestruturas sempre que necessário.

Mas: o que pode e deve ser daqui a 10 ou 20 anos deve ser **feito hoje**.

➤ **O centro da cidade e a sua zona pedonal** merecem uma atenção acrescida. Porque não é segredo para ninguém que há algum tempo muitas lojas fecharam definitivamente, por várias razões e tornou-se cada vez mais difícil encontrar sucessores.

No entanto, a zona pedonal não é apenas uma zona comercial, mas também uma zona residencial. Temos, portanto, de assegurar que a zona pedonal se torne mais atrativa tanto para os comerciantes como para os residentes.

Caso contrário, corremos o risco de cair na "armadilha da rosca"; ou seja, uma diluição do centro em benefício das periferias.

Neste contexto, planejar significa para nós não deixar arrastar um desenvolvimento que é reforçado na direção errada. Na verdade, a inatividade apenas incentiva a inação.

Não haverá uma solução única e eficaz. Uma vez que há muitos elementos a ter em conta:

➤ Em primeiro, um conceito de tráfego moderno para a cidade antiga. É aqui que o parque de estacionamento subterrâneo público proposto pelo DP no novo "Centro Cultural" será útil. Onde também deverão estar lugares de estacionamento disponíveis para os locatários de longa duração.

➤ Também novos conceitos de vivência urbana. Que respeitem e perpetuem a delicada estrutura da cidade antiga.

➤ E um conceito de marketing urbano. Que vise acima de tudo reforçar o centro histórico da cidade. De modo a assegurar e expandir a oferta de serviços e de estabelecimentos de retalho. E porque não com lojas "pop-up"? Nas quais os comerciantes ofereçam os seus produtos durante um curto período de tempo. Bem como pequenas empresas de reparação. Isto estará no sentido da sustentabilidade.

Um novo logótipo, por si só, ainda não resulta num conceito.

Os futuros projetos para o centro da cidade deveriam também incluir o edifício dos correios e a "Schiltzenplatz".

➤ Após a conclusão do parque de estacionamento subterrâneo "Réngmauer", está finalmente aberto o caminho para uma **remodelação do "Moart"** adaptado aos peões (mas não excluindo o tráfego dos residentes e das entregas ao domicílio). Isto aumentaria a atratividade da parte antiga da cidade e da zona pedonal. A primeira coisa a fazer é examinar atentamente o fluxo de tráfego em torno da praça do mercado. O "Moart" é uma prioridade para nós.

Todo o terreno acima da nova Câmara Municipal deve também ser incluído no projeto. Isto inclui o "Kleene Moart". Este certamente remodelado com grandes custos, mas sem que o bar tenha provado de forma convincente a sua utilidade para eventos.

Os cidadãos, as associações e a associação empresarial devem continuar a participar na conceção deste projeto.

➤ No âmbito da conclusão do novo "Centro Cultural", o parque de estacionamento "**Schweinsmoart**" e a **estação rodoviária deverão** ser remodelados logo que possam ser financiados. Com um abrigo para os passageiros nas paragens de autocarro. Mas sem uma cobertura de rua cara.

➤ O edifício dos **serviços técnicos municipais** na rua Schaffmill é agora demasiado pequeno. É necessário construir outro num outro local.

➤ O **pavilhão desportivo "op Flohr" deverá** ser ampliado. Para que as necessidades dos clubes possam ser tidas em conta de forma adequada. Além disso, o problema do estacionamento tem de ser resolvido.

➤ O **estacionamento residencial** necessita de ser simplificado. Reduzindo os diferentes sectores a uma única zona. Mais simples neste caso significa também ser mais justo.

➤ Somos a favor da expansão das **zonas comerciais e industriais em Potaschberg**. Bem como de **espaços de co-working** na área da cidade. No entanto, o fluxo de tráfego deve ser garantido em todos os momentos.

➤ A **rede de ciclovias** pode ser expandida. Especialmente as ligações ao interior do país.

➤ O **passeio pedonal do Mosela será completado** com o troço ainda em falta entre o parque infantil "Laangwiss" e a piscina exterior. O parque de estacionamento "Piscine" será remodelado.

➤ A **oferta turística** deve ser pensada a longo prazo. O lazer, as piscinas, a cultura, o campismo e outros alojamentos para pernoitar devem tornar-se mais atrativos. E acrescentar mais-valias aos utilizadores, aos cidadãos e à comunidade empresarial.

➤ A **fusão das autarquias** continua a ser um problema. Mesmo que a decisão final caiba aos cidadãos: Não saber lidar com o assunto seria uma falta de visão, pois poderiam surgir municípios maioresem redor. Isto reduziria o peso político do nosso município nas decisões dos sindicatos intermunicipais.

➤ Como já aconteceu noutras comunidades, valerá a pena refletir sobre a criação de um **cemitério florestal**.



ESCOLA E "MAISON RELAIS"

➤ A acreditar no Conselho de Vereadores, as **infraestruturas escolares** existentes deveriam poder acolher até 6 500 habitantes. No entanto o Conselho de Vereadores parece muito confiante. Assim estão a ser feitos esforços para expandir as infraestruturas a médio prazo. É preciso reconhecer que as exigências e as necessidades (pedagógicas) também podem mudar uma vez que estão em constante mudança.

Em todo o caso, existem possibilidades de expansão. No local existente com o edifício "Précoce" (educação pré-escolar). E na área de reserva para edifícios públicos entre a rua Ste. Catherine e a rua do Centenaire. Onde os terrenos já tinham sido adquiridos pelo antigo Presidente da Câmara Roby Stahl (DP).

As discussões devem ser prosseguidas de forma objetiva. De maneira a alcançar-se uma solução consensual entre todas as partes envolvidas.

➤ No contexto da **inclusão** escolar, é para nós indispensável acompanhar todas as crianças em idade escolar, desde o seu percurso no ensino pré-escolar e primário, de maneira individual e de acordo com as suas necessidades. Sempre que possível e necessário criaremos um quadro de apoio para os professores e para as crianças em idade escolar.

➤ A "**Maison Relais**" deve responder quotidianamente aos desafios sociais e familiares. É preciso saber aproveitar as novas oportunidades de sinergias entre a escola e a "Maison Relais".

➤ Apoiamos a construção de uma piscina coberta pelo Estado. Que também estará aberta aos nossos alunos para **aulas de natação**.

➤ Todas as crianças merecem uma **deslocação segura para a escola**. A pé ou de autocarro.



HABITAÇÃO

- **Os procedimentos de licenciamento** para a construção de habitações deverão ser encurtados. O cidadão não deve sentir-se importunado durante o processo. Infelizmente, é isso que acontece com demasiada frequência atualmente. Queremos mudar isso. Tornando mais eficiente o trabalho administrativo do serviço técnico municipal e reorganizando-o na medida do necessário.
- A habitação a preços acessíveis é um grande problema para muitas pessoas. Por conseguinte, as habitações e os terrenos para construção pertencentes ao município devem ser disponibilizados primeiramente às **famílias e agregados familiares do próprio município** (ou às respetivas **cooperativas de construção**), em regime de arrendamento por aforo ou de aluguer.
- Pequenos estúdios mobilados, disponibilizados pelo município a uma renda acessível, devem facilitar o acesso dos jovens a uma vida adulta independente.
- A fim de assegurar um crescimento ordenado no município, o **projeto de urbanização "op Flohr"** deve avançar.
- O regulamento municipal em matéria de construção deverá ser adaptado de modo a permitir formas alternativas de habitação, como **apartamentos partilhados** ou a construção de "**casas minúsculas**".
- Nós queremos ajudar a criar **casas intergeracionais**, onde jovens e idosos possam viver juntos a preços acessíveis e a apoiar-se mutuamente.
- Nós continuaremos a apoiar as **residências assistidas para idosos**, bem como a **habitação social**.



UMA VIDA EM COMUM CHEIA DE VIVACIDADE

➤ Um trabalho valioso nas associações. Especialmente o trabalho realizado a favor dos jovens. Eles não merecem apenas o nosso reconhecimento, mas também todo o nosso apoio.

O município deve proporcionar às associações um acesso mais económico a **ferramentas digitais específicas**. De modo a facilitar a sua própria gestão (membros, comunicação, etc.).

Deverá também facilitar os procedimentos para a **organização de eventos** para todas as associações. Além disso, deverá também ser possível fornecer-lhes mobiliário e outro material necessário.

O voluntariado é a espinha dorsal das associações. Este deverá ser valorizado. Aqueles que trabalham em prol da comunidade devem ser recompensados. Com um cartão de voluntário. Este cartão inclui descontos para eventos culturais e desportivos no município. Para os jovens através de um certificado, que pode ser anexado ao seu curriculum vitae.

➤ Queremos que **as pessoas se encontrem umas com as outras**. Pessoas de todas as nacionalidades. Pessoas de diferentes gerações.

O "Centre de Rencontre, d'Information et d'Animation pour Jeunes" (**CRIAJ**) é um elemento importante no trabalho quotidiano com os jovens, pois promove o trabalho cooperativo.

Tal como as **comissões municipais** da juventude, da escola, da integração, da 3.ª idade, do desporto, da cultura e da germinação. Eles precisam de promover **iniciativas conjuntas**. Onde as pessoas se possam encontrar. Em conjunto com o CRIAJ, a CIPA, o Liceu Maacher, a Juventude Maacher e outros. Exemplo: o "smartStuff" do CRIAJ.

➤ As crianças e os jovens precisam de um **campo polidesportivo**. Nós queremos isso.

➤ Os jovens devem poder participar na tomada de decisões. Criando o seu próprio **conselho comunitário de jovens**. Juntamente com eles, queremos descobrir que ofertas faltam na comuna e onde são necessárias melhorias.

➤ A integração dos desempregados no mundo do trabalho deve continuar a ser promovida em colaboração com o **CIGR-EST**.



SUSTENTABILIDADE

A proteção do ambiente e a conservação da natureza é cada vez mais urgente. O município deve dar o exemplo.

Em cooperação com a Comissão do Ambiente, um **conselho local de cidadãos para o clima deverá desenvolver** medidas concretas em matéria de política climática. Sendo um dos objetivos aumentar a eficiência energética.

Os edifícios municipais devem ser abastecidos com eletricidade produzida localmente a partir de **energias renováveis**.

As nascentes de propriedade comunitária em "Geyershof" devem ser mais bem protegidas e recaptadas. Os trabalhos devem ser acelerados.

As diretivas relativas aos **concursos públicos** devem ter mais em conta os critérios de sustentabilidade.

Em futuros projetos de construção, o município deve prestar especial atenção aos **materiais de construção amigos do ambiente**.

O município deve converter gradualmente a sua frota de veículos municipais em **veículos neutros em termos de CO2**.

O parque de **postos de carregamento** para veículos elétricos deve ser regularmente adaptado ao crescimento da mobilidade elétrica.

O município deve apoiar a **ecologização dos edifícios e dos telhados** sempre que possível.

Deverá ser incentivada a cooperação com e entre os intervenientes do "**Antigaspi**" e do "**foodsharing**" de forma a lutar contra o desperdício alimentar. Como demonstrado em vários projetos-piloto de gestores de cantinas.

As águas residuais de muitos agregados familiares ainda não estão ligadas à **estação de tratamento** de águas residuais. As obras necessárias devem ser efetuadas imediatamente.

A construção sustentável também deveria ser possível **no centro histórico da cidade**. A durabilidade e a estética não devem excluir-se mutuamente.



MUNICÍPIO/ FINANÇAS/ COMISSÕES

➤ Para outros, **as comissões municipais** são talvez apenas um acessório incomodativo. Para nós, é diferente. Por um lado, cumprem o objetivo de aconselhar o Conselho de Vereadores. Por outro lado, obrigam o Conselho de Vereadores a ser transparente. O que é bom.

Porque nem sempre foi assim nos últimos anos. As comissões dos transportes e das finanças foram simplesmente ignoradas aquando de decisões importantes. Além disso, em matéria de finanças, o Conselho de Vereadores confia mais num gestor financeiro contratado por ele próprio do que no parecer dos membros da comissão.

Infelizmente constatamos uma inação completa da Comissão da Juventude. Esta não existe que não no papel há (quantos?) anos.

Como é que podemos confiar nos cidadãos e não confiar nas comissões municipais? É impossível. Precisamos de ambos: confiança no cidadão e confiança nas comissões por respeito. **E é aí que temos de voltar.**

➤ **As finanças do município correm** o risco de causarem um verdadeiro problema. Porque este conselho de vereadores queria demasiado de uma só vez. E este excesso revelou-se muitas vezes demasiado caro. E porque as dotações estatais, como principal fonte de receitas, já não vão cair mais do céu no futuro. E, a partir do próximo ano, serão acrescentados os gastos do funcionamento novo "Centro Cultural".

Os sinais são claros: é tempo de adotar uma política financeira prudente. No futuro, os investimentos terão de ser orientados para as finanças, pois o contrário não funcionará.

➤ **O orçamento** votado pelo conselho municipal é a "lei" mais importante. Por conseguinte, todos os cidadãos devem poder consultá-lo na íntegra e em formato digital.



No bei dir.

IS KANDIDATE FIR D'STAD GRÉIWEMAACHER



DEMOKRATESCH
PARTEI

Gréiwemaacher



**CLAUDE
WAGNER**

Gemengeconseiller
Ënneroffizéier beim CGDIS
45 Joer



**TIM
ASSELBORN**

Schüler
18 Joer



**NICO
BECKER**

Gemengenaarbechter
54 Joer



**SYLVIE
BECKER**

Sekretärin an Aide
Socio Éducative
47 Joer



**PATRICK
FRIEDEN**

Gemengeconseiller
Digital Producer an
den Neie Medien
51 Joer



**JEAN
KAYSER**

Pensionaire
64 Joer



**TOM
KRIES**

Privatbeamten
50 Joer



**SANDRA MICHAELI-
PALGEN**

Professesch Sciences
Économiques et Sociales
46 Joer



**KITTY
SCHIFFMANN**

Pensionairin
76 Joer



**CLAIRE
SERTZNIG**

Gemengeconseillère
Responsable Marketing
Vins&Crémants
Luxembourg
29 Joer



**SARA
WINKEL**

Aide-Comptable
23 Joer

PRINTED IN
LUXEMBOURG

MAACHER.DP.LU